Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej: www.philips.com/welcome

HMP7100





Instrukcja obsługi



Philips Consumer Lifestyle B.V.

HK-1315-HMP7100#

(Document No. / Numéro du document)



(Year, Month (yyyy/mm) in which the CE mark is affixed / Année/mois (aaaa/mm) au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s): (déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

PHILIPS

HMP7100#/05, /12, /58 ("#" can be A-W consist of different cabinet colour)

(Type version or model, référence ou modèle)

(brand name, nom de la marque)

Home Media Player

(product description, description du produit)

to which this declaration relates is in confirmity with the following harmonized standards: (auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées sulvantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 80065:2002+A1(2006)+A11(2008)+A12(2011) EN 55013:2001+A1(2003)+A2(2006) EN 55022:2007+A11(2011) EN 55022:2010 EN 55022:2010 EN 55024:2010 EN 5100-3-2:2010 EN 6100-3-2:2006 + A1(2009)+A2(2009) EN 6100-3-3:2006 EN 6100-3-3:2006 EN 6120-3-3:2006 EN 62179-2010 EN 62179-2010

following the provisions of :

(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

2006/95/EC (Low Voltage Directive) 1999/5/EC (R&TTE Directive) 2004/108/EC (EMC Directive) 2011/65/EU (Rohs Directive) 2009/125/EC (Eco Design) - EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents (Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Only for Medical Devices	and R&TTE products:			
The Notified Body:	Dekra Certification B.V. PHOENIX TESTLAB G	mbH (0700)	performed:	CB test R&TTE test
(L'Organisme Notifié)	(Name and number/ nom e	et numéro)	(a effectué)	(description of intervention / description de 'intervention)
and issued the certif	icate: N	L-26369 13-11	1539	
(et a délivré le certificat)	(certificate numb	er / numéro du certific	:at)	
Drachten, Netherlan	ds, April 15, 2013	int	A.Speelman	, CL Compliance Manager
(place,date / lieu, date)		SP.	(signature,	name and function / signature, nom et fonction)

Philips Consumer Lifestyle B.V.

template AMB 544-9056

Spis treści

1	Informacje o znakach towarowych	4
2	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	6
	Bezpieczeństwo	6
	Zgodność z przepisami	7
	Prawa autorskie	8
	Ochrona środowiska	8
	Gwarancja	9
3	Podstawowe informacje	10
	Podłączanie	10
	Włączanie i wyłączanie	11
	Automatyczny tryb gotowości	11
	Wygaszacz ekranu	12
	Używanie pilota zdalnego sterowania	12
	Wpisywanie tekstu	13
	Używanie klawiatury ekranowej	13
	Używanie przycisków alfanumerycznych	14
4	Pierwsza konfiguracja	15
	Podłączanie do sieci domowej	15
	Połączenie bezprzewodowe	16
	Połączenie za pomocą przewodu Ethernet	18

5	Odtwarzanie	20
	Odtwarzanie z usług internetowych	20
	Odtwarzanie z portalu Smart TV	20
	Odtwarzanie z sieci domowej Odtwarzanie plików multimedialnych z urządzenia z systemem	21
	iOS lub urządzenia firmy Philips z systemem Android	22
	Odtwarzanie plików multimedialnych z komputera (DLNA)	26
	Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB	27
	Wybór opcji odtwarzania	28
6	Instalacja urządzenia	30
	Wideo	30
	Audio	31
	Sieć	31
	Preferencje	31
	Zaawansowane	32
7	EasyLink	33
8	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego urządzenia	
	HMP7100	34
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego przez Internet Aktualizacja oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem	34
	urządzenia pamięci masowej USB	35
9	Rozwiązywanie problemów	36

PL

10 Dane techniczne	37
11 Oferta pisemna	39

1 Informacje o znakach towarowych

Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V. i są wykorzystywane przez WOOX Innovations Limited na licencji firmy Koninklijke Philips N.V.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



 ${\rm Div} X \circledast, {\rm Div} X$ Certified $\circledast, {\rm Div} X$ Plus \circledast HD and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

ABOUT DIVX PLUS® HD: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video, including DivX® Plus HD video (H.264/.MKV) up to 1080p and premium content.Visit www.divx. com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DOLBY. DIGITAL

4 PL

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



"Błyskawica" wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony.



Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRŻEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów. UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- 6 PL

- Używaj wyłącznie źródeł zasilania wymienionych w instrukcji obsługi.
- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.

Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego lub zaistnienia innych sytuacji zagrażających bezpieczeństwu użytkownika.



Ostrzeżenie

- Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj tego urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich

wtyki muszą być łatwo dostępne.

Zgodność z przepisami

	:(()7	7()()			R&1	ITE D	irect	ive I	999/	5/EC	
A	1	BE	~	CY	1	CZ	1	DK	1	EE	1	F	1	FR*	
D	ΕV	GR	~	HU	1	IE	~	T*	1	LV	1	LT	1	LU	
M	TV	NL	~	PL	~	PT	$\overline{}$	5K	~	S	~	ES	$\overline{}$	SE	
G	87	Б	~	U.	1	NO	1	CH	~	BG	/	RO	1	TR	\checkmark

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/WE.

Firma WOOX Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www. philips.com/support.

Symbol urządzenia klasy II:



Urządzenie KLASY II z podwójną izolacją, bez uziemienia.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Uwaga

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

Prawa autorskie

Be responsible Respect copyrights

W niniejszym produkcie zastosowano technologię zabezpieczenia przed kopiowaniem, która jest chroniona amerykańskimi patentami oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej firmy Rovi Corporation. Zabroniony jest demontaż urządzenia oraz inżynieria wsteczna (odtwarzanie konstrukcji urządzenia).

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Firma WOOX zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do tych zmian wcześniejszych partii dostaw.

Ochrona środowiska

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji opakowań i zużytych urządzeń elektronicznych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania. Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Gwarancja

- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, gdyż grozi to obrażeniami ciała, uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Urządzenia i akcesoriów należy używać zgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta. Znak ostrzegawczy wydrukowany z tyłu urządzenia wskazuje na niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
- Nigdy nie zdejmuj pokrywy urządzenia. W sprawach dotyczących serwisu lub napraw zawsze należy kontaktować się z działem obsługi klienta.
- Wszelkie wyraźnie zabronione w instrukcji czynności, wszelkie niezalecane lub niezatwierdzone regulacje oraz procedury montażu powodują utratę gwarancji.

3 Podstawowe informacje

Podłączanie



1

Złącze HDMI sygnału wyjściowego audio/wideo

 Podłączanie do telewizora o wysokiej rozdzielczości (HDTV) za pomocą przewodu HDMI

(2)

Gniazdo zasilania

Podłączanie do źródła zasilania za pomocą przewodu zasilającego

Wysokiej jakości dźwięk



 Przez OPTICAL za pomocą przewodu światłowodowego podłącz urządzenie HMP7100 do złącza wejściowego OPTICAL lub SPDIF urządzenia audio-wideo.

Włączanie i wyłączanie

1 Aby włączyć urządzenie HMP7100, naciśnij przycisk 🖱 na pilocie.

Wskaźnik zasilania zacznie świecić na biało.



- 2 Przełącz telewizor na źródło sygnału audio urządzenia HMP7100:
 - Na pilocie telewizora użyj przycisku źródła, aby wybrać złącze wejściowe urządzenia HMP7100.



- **3** Aby przełączyć urządzenie **HMP7100** w tryb gotowości, ponownie naciśnij przycisk Φ na pilocie.
 - → Wskaźnik zasilania zacznie świecić na czerwono.

Automatyczny tryb gotowości

Na ekranie głównym włącz opcję **[Autom. gotowość]**w menu *** [Konfiguracja]** > **[Preferencja]**.

Jeśli w urządzeniu **HMP7100** przez 30 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk ani nie będą odtwarzane multimedia, urządzenie **HMP7100** automatycznie przełączy się w tryb gotowości.

Wygaszacz ekranu

Na ekranie głównym wybierz kolejno 🏶 [Konfiguracja] > [Preferencja], aby włączyć opcję [Wygaszacz ekranu].

Jeśli w urządzeniu **HMP7100** przez 10 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk ani nie będą odtwarzane multimedia, włączy się wygaszacz ekranu. Aby wyłączyć wygaszacz ekranu, naciśnij dowolny przycisk na pilocie.

Używanie pilota zdalnego sterowania

Włączanie urządzenia HMP7100 lub przełączanie go w tryb gotowości

Naciśnij przycisk U

Poruszanie się między ekranami lub opcjami

- ft.
- Powrót do ekranu głównego

 $\blacktriangle, \bigtriangledown, \triangleleft, \blacktriangleright$

Poruszanie się między opcjami

ΟК

- Potwierdzanie opcji
- 5
- Powrót do poprzedniego poziomu

Wyświetlanie menu opcji dla odtwarzania multimediów lub poruszania się między plikami

- Naciśnij przycisk 🔚
- Łączenie z internetowymi usługami TV
 - Naciśnij przycisk SMART TV, aby przejść do portalu SMART TV Kolorowe przyciski (czerwony, zielony, żółty, niebieski)
 - Przyciski funkcyjne w portalu SMART TV

Wprowadzanie tekstu lub cyfr

- Naciskaj przyciski alfanumeryczne, aby wprowadzać cyfry lub litery
- Możesz także nacisnąć pole tekstowe, aby wyświetlić klawiaturę ekranową

Sterowanie odtwarzaniem

- Rozpoczynanie lub wznawianie odtwarzania
- Wstrzymywanie odtwarzania
- 12 PL

- Zatrzymanie odtwarzania
- |◀ / ▶|
- Przechodzenie do poprzedniego/następnego pliku multimedialnego
- Wyszukiwanie do tyłu lub do przodu w bieżącym pliku
- Naciśnij kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania

▲ / ▼

Obrót zdjęcia

INFO

- Wyświetlanie informacji o bieżącym pliku podczas odtwarzania SUBTITLE
- Przechodzenie do opcji napisów

AUDIO

- Dostęp do opcji związanych z językami ścieżki dźwiękowej
- Dostęp do opcji związanych ze ścieżkami audio

Wpisywanie tekstu

Używanie klawiatury ekranowej

Aby wprowadzić tekst, użyj klawiatury ekranowej i pilota.



Wybór trybu wprowadzania tekstu

- Naciśnij przycisk I◀ / ▶I na pilocie.
 - → Na klawiaturze ekranowej zostanie podświetlony bieżący tryb wprowadzania tekstu.

ABC : język angielski, wielkie litery

abc : język angielski, małe litery E@ : symbole

Wpisywanie tekstu

- Naciśnij przycisk ▲, ♥, ◀ ► na pilocie, aby przemieścić się między klawiszami, a następnie przycisk OK, aby wybrać żądaną literę lub symbol.
- 2 Przy użyciu pilota wybierz opcje wprowadzania tekstu na klawiaturze ekranowej:

 \leftarrow / \rightarrow : Przesuwanie kursora w lewo lub w prawo.

🗷 : Usuwanie wpisu znajdującego się przed kursorem.

3 Po zakończeniu wprowadzania tekstu wybierz opcję DONE na klawiaturze ekranowej, aby wyjść.

Używanie przycisków alfanumerycznych

 Naciskaj przyciski alfanumeryczne na pilocie zdalnego sterowania, aby wprowadzać tekst lub cyfry.

4 Pierwsza konfiguracja

Podczas pierwszego użycia urządzenia **HMP7100** wykonaj następujące czynności konfiguracyjne:

- Wybierz język menu urządzenia HMP7100;
- Wybierz kraj dla portalu SMART TV;
- Podłącz urządzenie HMP7100 do sieci domowej za pośrednictwem sieci Wi-Fi lub przewodu Ethernet.

Zmiana opcji konfiguracji

• Na ekranie głównym przejdź do opcji 🏶 [Konfiguracja].

Podłączanie do sieci domowej

Podłącz urządzenie HMP7100 do routera (punktu dostępu) w sposób

bezprzewodowy lub przy użyciu przewodu Ethernet. Urządzenie HMP7100 można połączyć z siecią skonfigurowaną na bazie routera.

Aby połączyć się z Internetem, upewnij się, że router jest podłączony bezpośrednio do Internetu i nie jest wymagane połączenie przez modem komputera.



Uwaga

 Jeśli w routerze jest włączona funkcja filtrowania adresów MAC, dodaj adres MAC urządzenia HMP7100 do listy urządzeń upoważnionych do łączenia się z siecią. Aby znaleźć adres MAC, na ekranie głównym wybierz kolejno *> [Zaawansowane]> [Info o wersji].

Połączenie bezprzewodowe



- Po pierwszym podłączeniu urządzenia HMP7100 do źródła zasilania wybierz opcję [Bezprzewodowe (Wi-Fi)] na stronie pierwszej konfiguracji.
 - Zostanie wyświetlony wyskakujący ekran, na którym należy wybrać tryb połączenia.
- 2 Na wyskakującym ekranie wybierz [Skanowanie].
 - → Zostanie wyświetlona lista sieci znajdujących się w zasięgu.
 - Aby odświeżyć listę sieci, wybierz opcję [Wyszukaj pon.].
 - Aby ręcznie wprowadzić nazwę i hasło dla połączenia z siecią, wybierz opcję [Wprow. ręczne].
- 3 Wybierz sieć.

4 Wybierz tryb połączenia: PIN, PBC lub [Standardowe].

- → Po nawiązaniu połączenia zostanie wyświetlony komunikat.
- Po następnym uruchomieniu urządzenia HMP7100 urządzenie HMP7100 automatycznie połączy się z wcześniej używaną siecią.
- Po podłączeniu urządzenia HMP7100 do sieci Wi-Fi symbol I zmienia się na I, a symbol I na ekranie głównym zostaje zastąpiony symbolem I.

Jednoprzyciskowa konfiguracja WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Urządzenie HMP7100 obsługuje standard WPS (Wi-Fi Protected Setup). Umożliwia to szybkie i bezpieczne podłączenie urządzenia HMP7100 do routera bezprzewodowego, który również obsługuje standard WPS. Można wybrać jeden z dwóch sposobów konfiguracji: PBC (Push Button Configuration) lub PIN (Personal Identification Number).



Wskazówka

 WPS (Wi-Fi Protected Setup) to standard stworzony przez stowarzyszenie Wi-Fi Alliance, który umożliwia łatwe tworzenie bezpiecznych domowych sieci bezprzewodowych.





1 W routerze dodaj urządzenie HMP7100:

- Zapoznaj się z instrukcją obsługi routera, aby ustalić, w jaki sposób dodać do niego urządzenie WPS. Na przykład: naciśnij i przytrzymaj przycisk WPS.
 - → Router rozpocznie wyszukiwanie urządzenia HMP7100.
- 2 W urządzeniu HMP7100 wybierz opcję PBC.
 - Po nawiązaniu połączenia w urządzeniu HMP7100 zostanie wyświetlony komunikat.

PIN

- 1 Zapisz kod PIN wyświetlony w urządzeniu HMP7100.
- 2 W komputerze wprowadź kod PIN na stronie konfiguracji routera:
 - Zapoznaj się z instrukcją obsługi routera, aby dowiedzieć się, w jaki sposób wprowadzić kod PIN routera.
- 3 W urządzeniu HMP7100 wybierz opcję PIN.

Połączenie standardowe

- 1 W urządzeniu HMP7100 wybierz opcję [Standardowe].
- 2 Na wyskakującym ekranie wprowadź hasło do sieci (patrz 'Wpisywanie tekstu' na str. 13).

Użycie adresu IP przypisanego w sposób automatyczny przez router

- Wybierz opcję [Automatycznie (zalecane)].
 - → Urządzenie HMP7100 rozpocznie proces uzyskiwania adresu IP.
 - → Po nawiązaniu połączenia zostanie wyświetlony komunikat.

🗧 Wskazówka

 Jeśli usługa DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) jest niedostępna lub wyłączona w routerze, należy ręcznie wprowadzić adres IP odtwarzacza.

Ręczne wprowadzenie adresu IP

- 1 Uzyskanie adresu IP routera.
 - Zapoznaj się z instrukcją obsługi routera; lub
 - Sprawdź ustawienia routera, wpisując jego adres IP (np. 192.168.1.1) do przeglądarki internetowej (np. Internet Explorer) w komputerze. Następnie odczytaj niezbędne informacje ze strony ustawień.
- 2 W urządzeniu HMP7100 wybierz opcję [Ręcznie (zaawansowane)] i przypisz adres IP ręcznie:
 - Wprowadź w odtwarzaczu adres IP, który spowoduje przypisanie go do podsieci routera.

Na przykład jeśli adres IP routera i maska podsieci to odpowiednio 192.168.1.1 i 255.255.255.000,

wprowadź w odtwarzaczu następujące ustawienia: adres IP: 192.168.1.XX (gdzie XX oznacza liczbę), maska podsieci: 255.255.255.000.

 Naciskaj przycisk ◀▶ na pilocie, aby wybrać pole wprowadzania. Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▲♥, aby wprowadzić cyfry.

Połączenie za pomocą przewodu Ethernet

Skorzystaj z przewodu Ethernet, aby podłączyć urządzenie HMP7100 do routera.



- 2 Po pierwszym podłączeniu urządzenia HMP7100 do źródła zasilania wybierz opcję [Wired (Ethernet)] na stronie pierwszej konfiguracji.
 - → Zostanie wyświetlony wyskakujący ekran, na którym należy wybrać tryb połączenia.
- 3 Wybierz opcję [Automatycznie (zalecane)] lub [Ręcznie (zaawansowane)], aby użyć automatycznego adresu IP lub wprowadzić ręcznie adres IP.
 - Zapoznaj się z częścią poświęconą standardowemu połączeniu bezprzewodowemu (patrz 'Połączenie standardowe' na str; 17).

5 Odtwarzanie

W telewizorze HD można odtwarzać multimedia z:

- usług internetowych (za pośrednictwem portalu SMART TV),
- zgodnego ze standardem DLNA urządzenia należącego do sieci domowej, lub
- urządzenia pamięci masowej USB.

Odtwarzanie z usług internetowych

Podłącz urządzenie **HMP7100** do Internetu. Możesz korzystać z usług internetowych w telewizorze HD.



Uwaga

 Firma WOOX Innovations nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za treści dostarczane przez dostawców usług internetowych.

Odtwarzanie z portalu Smart TV

Portal SMART TV oferuje następujące możliwości:

- dostęp do usług internetowych;
- pobieranie aplikacji z serwisu App Gallery;
- przeglądanie stron internetowych za pomocą przeglądarki internetowej.

1 Na ekranie głównym przejdź do opcji 🕷

→ Zostanie wyświetlony portal SMART TV.

USB	Home network	Smart TV
- Contraction of the setup		
SmartTV 🕸		29 Jan 15:01

- 2 Aby poruszać się po portalu,
 - naciskaj przyciski ▲, ▼, ◀, ► i OK, aby wybierać opcje;
 - naciśnij przycisk ⁵, aby wrócić do poprzedniego poziomu menu;
 - naciśnij przycisk n, aby przejść do ekranu głównego.

3 Aby usunąć, przenieść lub zablokować aplikacje w portalu,

 użyj kolorowych przycisków na pilocie w sposób przedstawiony u dołu ekranu.

Ustawianie kontroli rodzicielskiej dla aplikacji

Portal SMART TV oferuje następujące możliwości blokowania aplikacji:

- użyj kolorowych przycisków na pilocie w sposób przedstawiony u dołu ekranu;
- Przy pierwszym uruchomieniu portalu SMART TV postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ustawić hasło do aplikacji z ograniczeniem wiekowym 18+.

Odtwarzanie z sieci domowej

Podłącz urządzenie HMP7100 do sieci domowej za pośrednictwem sieci Wi-Fi lub przewodu Ethernet. (patrz 'Pierwsza konfiguracja' na str. 15)

Urządzenie **HMP7100** umożliwia odtwarzanie plików z każdego urządzenia zgodnego z DLNA znajdującego się w tej samej sieci. W ten sposób można odtwarzać pliki multimedialne w telewizorach HD podłączonych do urządzenia **HMP7100**.

Urządzenie zgodne z DLNA to na przykład:

- urządzenie z systemem iOS lub urządzenie firmy Philips z systemem Android wyposażone w oprogramowanie MyRemote, np. telefon iPhone, urządzenie iPod touch, urządzenie iPad lub tablet firmy Philips z systemem Android;
- komputer lub urządzenie, na którym działa oprogramowanie serwera multimediów DLNA, np. Windows Media Player 11 lub nowszy.

Odtwarzanie plików multimedialnych z urządzenia z systemem iOS lub urządzenia firmy Philips z systemem Android



 Upewnij się, że urządzenie z systemem iOS lub urządzenie firmy Philips z systemem Android jest podłączone dotej samej sieci Wi-Fi, co urządzenie HMP7100.

- 2 W urządzeniu z systemem iOS lub urządzeniu firmy Philips z systemem Android pobierz aplikację MyRemote ze strony App Store lub ze sklepu Google Play.
- 3 W sekcji 🗾 MyRemote dotknij odpowiedniej opcji, aby wybrać SimplyShare.

PHILIPS SimplyShar	PhiliP7100
SimplyShar	
	e es on vour devi
hu	
	•
Help	Setup
	é.

- 4 Wybór źródła plików multimedialnych:
 - Wybierz podłączone urządzenie należące do sieci domowej.

iPod 奈	下午2:16
Media from	iPod touch
	13900-93
Photo	SimplyShare SimplyShare SimplyShare
Played on the	Philips HMP7 🔗
Menu	¢

- Pliki muzyczne zdjęcia i filmy na urządzeniu firmy Philips z systemem Android można znaleźć w następujących katalogach: Music (Muzyka), Pictures (Zdjęcia) i Videos (Filmy).
- → Można także znaleźć zdjęcia i filmy zrobione za pomocą urządzenia.

iPod 京 下4	-2:16
Media from 🚺 Pla	3900-93 😔
Simp	lyShore
Music (5)	>
Photos (4)	>
Videos (4)	>
	-
Played on the	hilips HMP7 🔿
Menu	Ø

5 Wybierz plik multimedialny, aby rozpocząć odtwarzanie.

Używanie urządzenia z systemem iOS lub Android jako pilota zdalnego sterowania

Za pomocą urządzenia z systemem iOS lub Android można sterować odtwarzaniem plików multimedialnych w urządzeniu **HMP7100**.

1 W obszarze 🖪 MyRemote wybierz opcję Control.



- → Zostaną wyświetlane przyciski pilota zdalnego sterowania
- 2 Przesuń palcem w lewo lub w prawo, aby przejść do innych stron przycisków.



Odtwarzanie plików multimedialnych z komputera (DLNA)



- Upewnij się, że urządzenie HMP7100 i komputer połączone są z tą samą siecią.
 - Upewnij się, że w routerze jest włączona funkcja UPnP (Universal Plug and Play).
- 2 W komputerze uruchom oprogramowanie serwera multimediów DLNA. Włącz funkcję udostępniania multimediów.

Na przykład w programie Windows Media Player 11 wykonaj następujące czynności:

- Kliknij kolejno Biblioteka > Udostępnianie multimediów...
- 2 Zaznacz pole wyboru obok opcji Udostępnij moje multimedia dla:
 - → Jeśli urządzenie HMP7100 zostanie wykryte, nazwa HMP7100 będzie widoczna na liście urządzeń.
- 3 Jeśli to konieczne, wybierz odtwarzaczikliknij przycisk Zezwalaj.
- 3 Na ekranie głównym urządzenia HMP7100 wybierz opcję 👰.
 - Wyszukiwanie plików multimedialnych na serwerach
- 4 Pliki multimedialne można wyszukiwać i odtwarzać w urządzeniu HMP7100 za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB

Za pomocą telewizora HD można odtwarzać pliki multimedialne z urządzenia pamięci masowej USB podłączonego do urządzenia **HMP7100**.



- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do portu 😪 urządzenia HMP7100.
- 2 Wybierz opcję ✔.
 - → Pliki multimedialne są sortowane w następujący sposób:
 - :Wyświetlanie wszystkich folderów plików.
 - ♬ : Wyświetlanie plików muzycznych.
 - :Wyświetlanie plików wideo.
 - 🖸 : Wyświetlanie plików zdjęć.
- 3 Wybierz plik, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Aby odtwarzać filmy DivX w tym odtwarzaczu, wypożycz lub kup filmy DivX, korzystając z kodu rejestracji DivX® tego odtwarzacza. Wybierz kolejno opcje & [Konfiguracja] > [Zaawansowane] > [Kod VOD DivX®], aby uzyskać kod.
- Aby użyć osobnego pliku napisów w przypadku odtwarzania filmu DivX, wykonaj następujące czynności:
 - Nadaj plikowi napisów taką samą nazwę, jak nazwa pliku z filmem DivX. Rozszerzenia nazw plików powinny pozostać bez zmian.
 - (2) W urządzeniu pamięci masowej USB zapisz plik napisów w tym samym katalogu, co plik z filmem DivX.

Wybór opcji odtwarzania

1 Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk 🗮 OPTIONS na pilocie.

2 Naciśnij przycisk ▲ ▼ ◀ ▶, aby wybrać opcję. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Filmy

[Informacja]: Wyświetlanie informacji o pliku.

[Język ścieżki]: Wybór języka ścieżki dźwiękowej.

[Język napisów]: Wybór języka napisów dialogowych.

[Przenoszenie napisów]: Ręczna zmiana położenia napisów na ekranie telewizora (w przypadku plików DivX zawierających napisy).

[Tytuły]: Wyszukiwanie w filmie według tytułu.

[Rozdziały]: Wyszukiwanie w filmie według rozdziału.

[Szukanie punktu czas.]: Wyszukiwanie w filmie według dotychczasowego czasu odtwarzania.

[Powiększenie]: Powiększanie sceny. Naciskaj przyciski

◀, ▶, aby wybrać opcje powiększania. Aby przesuwać powiększoną scenę na ekranie, naciskaj przyciski ▲, ▼, ◀, ▶.

[Powtórz] > [Plik]: Powtarzanie bieżącego pliku.

[Powtórz] > [Folder]: Powtarzanie wszystkich plików w bieżącym folderze.

[Powtórz] > [Wył.]: Wyłączanie trybu powtarzania.

[Powtarzaj A-B]: Powtarzanie wybranego fragmentu. Podczas odtwarzania filmu wybierz opcję [Powtarzaj A-B] w punkcie początkowym A, następnie ponownie wybierz opcję [Powtarzaj A-B] w punkcie końcowym B. Rozpocznie się wielokrotne odtwarzanie wybranego fragmentu.

[Ustawienia obrazu]: Wybór ustawień kolorów dla wyświetlanych filmów.

[Edycja]:Wybór innej osi czasu (w przypadku plików DivX Plus HD z różnymi osiami czasu).

Pokaz slajdów

[Informacja]: Wyświetlanie informacji o pliku.

[Obróć o +90]: Obrót zdjęcia w prawo o 90 stopni.

[Obróć o -90]: Obrót zdjęcia w lewo o 90 stopni.

[Powiększenie]: Powiększanie sceny. Naciskaj przyciski

◀, ▶, aby wybrać opcje powiększania. Aby przesuwać powiększoną scenę na ekranie, naciskaj przyciski ▲, ▼, ◀, ▶.

[Czas na slajd]: Wybór prędkości odtwarzania pokazu slajdów.

[Animacja slajdów]: Wybór efektów przejścia między zdjęciami.

[Ustawienia obrazu]: Wybór ustawień kolorów dla obrazów.

[Powtórz] > [Wył.]: Wyłączanie trybu powtarzania.

[Powtórz] > **[Folder]**: Powtarzanie wszystkich plików w bieżącym folderze, **Muzyka**

Podczas odtwarzania muzyki naciśnij kilkakrotnie przycisk 🗮 OPTIONS, aby wybrać opcje odtwarzania:

- 🗢 : powtarzanie bieżącego pliku.
- < : powtarzanie wszystkich plików w bieżącym folderze.
- 🔀 : odtwarzanie wszystkich plików w kolejności losowej.

6 Instalacja urządzenia

W urządzeniu HMP7100 można zmienić opcje konfiguracji.

- Na ekranie głównym wybierz opcję * [Konfiguracja].
 - W razie potrzeby naciśnij przycisk na pilocie, aby przejść do ekranu głównego.
 - Zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀, ► wybierz opcję. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić opcję.
 - Naciśnij przycisk D, aby powrócić do wyższego poziomu menu.

Wideo

[Obraz TV]: Wybór ustawień proporcji obrazu.

*[Obraz HDMI]:Wybór rozdzielczości wideo obsługiwanej przez telewizor. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora. [HDMI Deep Color]:Wyświetlanie kolorów bogatszych w tony i odcienie – jeśli film nagrano w trybie Deep Color, a telewizor obsługuje tę funkcję. [Ustawienia obrazu]:Wybór ustawień kolorów dla wyświetlanych filmów. [Oglądanie filmów 3D]: Ustawienie trybu 3D lub 2D dla sygnału wyjściowego wideo HDMI.



Uwaga

 * Jeśli rozdzielczość wideo nie jest zgodna z telewizorem, może zostać wyświetlony pusty ekran. Aby przywrócić ustawienia ekranu, zaczekaj 10 sekund.

Audio

[Tryb nocny]: Korekcja graficzna głośnych i cichych dźwięków pozwalająca odtwarzać pliki multimedialne w nocy (dotyczy plików kodowanych w technologii Dolby Digital).

[Dźwięk HDMI]: Wybór sygnału audio dla złącza HDMI. [Dźwięk cyfrowy]: Wybór sygnału audio dla złącza OPTICAL.

[Próbkowanie PCM]: Umożliwia ustawienie częstotliwości próbkowania dla dźwięku PCM ze złącza OPTICAL.

Sieć

 W menu [Instalacja sieci] podłącz urządzenie HMP7100 do sieci domowej. [Przewodowa (Ethernet)]:Podłączenie do sieci za pośrednictwem przewodu Ethernet.

[Bezprzewodowe (Wi-Fi)]: Łączenie z siecią Wi-Fi.

- W sekcji [Wyświetl ustawienia sieci] można znaleźć informacje o bieżącej sieci, np. adres MAC oraz aktualny adres IP i maskę podsieci.
- W sekcji [Wyświetl ustawienia sieci bezprzewodowej] wyszukaj stan bieżącej sieci Wi-Fi.
- W sekcji [Wyczyść pamięć aplikacji Smart TV] usuń tymczasowe pliki z przeglądarki internetowej urządzenia SMART TV.
- W sekcji [Nazwij swój produkt:] określ, w jaki sposób urządzenie HMP7100 ma byćwykrywane według nazwy w sieci domowej.

Preferencje

[Język menu]: Wybór języka menu ekranowych. [Audio]: Wybór języka ścieżki dźwiękowej dla filmów. [Napisy]: Wybór języka napisów do plików wideo. [Wygaszacz ekranu]: Włączanie wygaszacza ekranu, gdy urządzenie HMP7100 znajduje się w trybie bezczynności przez 10 minut, np. po wstrzymaniu lub zatrzymaniu odtwarzania. Aby wyjść z trybu wygaszacza ekranu, naciśnij dowolny przycisk. [Automatyczne przenoszenie napisów]: Umożliwia automatyczne przesunięcie napisów w telewizorach, które obsługują tę funkcję. Aby ręcznie przesunąć napisy, wybierz odpowiednie opcje na ekranie odtwarzania wideo (patrz 'Wybór opcji odtwarzania' na str. 28).

[Autom.gotowość]: Przełączanie urządzenia HMP7100 w tryb gotowości, gdy w urządzeniu HMP7100 przez 30 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk ani nie będą odtwarzane multimedia.

[Szybkie uruchamianie]: Uruchomienie urządzenia HMP7100 po krótkim czasie.

Zaawansowane

[Tryb konwersji]: Wybór opcji dla dźwięku 2-kanałowego.

[KodVOD DivX®]:Wyszukanie kodu usługi wideo na żądanie DivX® urządzenia HMP7100 w celu przeprowadzenia rejestracji w usłudze DivX®. [Netflix ESN]:Wyszukanie elektronicznego numeru seryjnego (ESN) urządzenia HMP7100 w celu przeprowadzenia rejestracji w usłudze Netflix. [Dezaktywacja]:Wyłączenie usług internetowych.

[Info o wersji]: Wyszukanie informacji na temat produktu, takich jak nazwa, wersja oprogramowania, adres MAC, kod aktywacji **SimplyShare** i strona pomocy technicznej.

[Przywróć ustawienia domyślne]: Przywrócenie ustawień fabrycznych.

7 EasyLink

Urządzenie **HMP7100** zostało wyposażone w złącze Philips EasyLink zgodne z protokołem HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Do obsługi urządzeń zgodnych z funkcją EasyLink, podłączonych do gniazd HDMI, można używać jednego pilota zdalnego sterowania.

- Korzystając ze złącza HDMI, podłącz urządzenie HMP7100 do telewizora zgodnego z protokołem HDMI CEC.
- 2 W telewizorze włącz funkcje umożliwiające obsługę HDMI CEC (zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora).
- 3 W urządzeniu HMP7100 włącz funkcję [EasyLink].
 - Na ekranie głównym wybierz kolejno 🏶 [Konfig.] > [EasyLink]. Wybierz opcję [Wł.].
- 4 W obszarze [EasyLink] można wybrać następujące opcje:

[Odtw. 1 przycis.]

Po rozpoczęciu odtwarzania w urządzeniu **HMP7100** telewizor automatycznie przełącza się na kanał wejściowy HDMI.

[Gotow. 1 przycis.]

Po przełączeniu telewizora w tryb gotowości urządzenie HMP7100

automatycznie przełącza się w tryb gotowości.



Uwaga

 Firma WOOX Innovations nie gwarantuje 100-procentowej współpracy ze wszystkimi urządzeniami HDMI CEC.

8 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego urządzenia HMP7100

Na ekranie głównym przejdź do opcji 🕏 Korzystając z portalu SMART TV można zarejestrować się w portalu Club Philips.W ten sposób można uzyskiwać informacje na temat aktualizacji produktów oraz oprogramowania. Przed zaktualizowaniem oprogramowania sprzętowego należy sprawdzić bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego urządzenia HMP7100.Wybierz kolejno: 🏶 [Konfiguracja] > [Zaawansowane] > [Info o wersji].

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego przez Internet

- 1 Podłącz urządzenie HMP7100 do Internetu.
- 2 Na ekranie głównym urządzenia HMP7100 wybierz kolejno * > [Zaawansowane]. Wybierz kolejno opcje [Aktualizacja oprogramowania] > [Sieć].
 - W przypadku znalezienia aktualizacji oprogramowania sprzętowego zostanie wyświetlony monit o rozpoczęcie procesu aktualizacji.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć aktualizację.
 - Po zakończeniu procesu aktualizacji urządzenie HMP7100 wyłączy się automatycznie, a następnie ponownie się włączy.



Uwaga

 Przez cały czas trwania procesu aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenie HMP7100 musi być włączone.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem urządzenia pamięci masowej USB

- 1 W komputerze wykonaj następujące czynności:
 - Przejdź do strony www.philips.com/support, aby znaleźć najnowsze oprogramowanie sprzętowe.
 - 2 Znajdź swój model i kliknij pozycję "Oprogramowanie i sterowniki".
 - (3) Pobierz aktualizację oprogramowania sprzętowego i zapisz plik w katalogu głównym urządzenia pamięci masowej USB.
- 2 W urządzeniu HMP7100 wykonaj następujące czynności:
 - 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB.
 - (2) Na ekranie głównym wybierz kolejno * > [Zaawansowane].Wybierz kolejno opcje [Aktualizacja oprogramowania]> [USB].
 - W przypadku znalezienia aktualizacji oprogramowania sprzętowego zostanie wyświetlony monit o rozpoczęcie procesu aktualizacji.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć aktualizację.
 - Po zakończeniu procesu aktualizacji urządzenie HMP7100 wyłączy się automatycznie, a następnie ponownie się włączy.



 Nie wyłączaj urządzenia HMP7100 ani nie odłączaj urządzenia pamięci masowej aż do zakończenia procesu aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

9 Rozwiązywanie problemów

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny odtwarzacza. Numer modelu i numer seryjny znajdują się z tyłu odtwarzacza.

Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny ____

Brak obrazu.

 Informacje dotyczące wyboru właściwego kanału wejścia wideo można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora,

Nie można odczytać zawartości urządzenia pamięci masowej USB.

- Format tego urządzenia pamięci masowej USB nie jest obsługiwany.
- Maksymalny rozmiar obsługiwanej pamięci wynosi 1 TB.
- Upewnij się, że odtwarzacz obsługuje te pliki (zapoznaj się z częścią "Dane techniczne" > "Odtwarzane nośniki").

Napisy dialogowe nie są wyświetlane lub są wyświetlane nieprawidłowo.

- Upewnij się, że odtwarzacz obsługuje formaty napisów (patrz "Dane techniczne" > "Obsługiwane napisy dialogowe").
- Aby użyć osobnego pliku napisów w przypadku odtwarzania filmu DivX, wykonaj następujące czynności:
 - Nadaj plikowi napisów taką samą nazwę, jak nazwa pliku z filmem DivX. Rozszerzenia nazw plików powinny pozostać bez zmian.
 - (2) W urządzeniu pamięci masowej USB zapisz plik napisów w tym samym katalogu, co plik z filmem DivX.
 - (3) Za pośrednictwem odtwarzacza włącz odtwarzanie filmu DivX z urządzenia pamięci masowej.
- W przypadku przesyłania strumieniowego plików z filmami DivX z wykorzystaniem standardu DLNA osobne pliki napisów nie są obsługiwane.

10 Dane techniczne



Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Zasilanie prądem przemiennym

- Moc wejściowa: 230–240 V~, 50 Hz, 10 W
- Pobór mocy: < 10 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: < 0,5 W

Złącze USB

Moc wyjściowa: 5 V DC, 500 mA

Temperatura i wilgotność podczas eksploatacji

• 0–35°C, 5–90% wilgotności w przypadku wszystkich stref klimatycznych.

Temperatura i wilgotność podczas przechowywania

-40–70°C, 5–95%

Obsługiwane formaty:

- Wideo: MPEG 1/2/4(MPEG 4 Part 2), H.264, VC-1, WMV9, Divx HD, Divx Plus HD, Xvid, MKV, MPG, AVCHD, AVI, TS, M2TS, TP, VOB, DAT, MP4, MPEG, MOV (MPEG 4, H.264), ASF, FLV (640 × 480)
- Audio: Dolby digital, DTS, MPEG Audio, AAC, RA, OGG, MKA, ADPCM, AC3, WMA (V9), MP3, PCM, LPCM
- Obraz: .JPEG, JPG, PNG, GIF (nieruchomy GIF), JPEG w trybie HD

Obsługa dysków twardych i urządzeń USB

- Zgodność: szybkie złącze USB (2.0)
- NTFS, FAT32, FAT, EXT-3
- Obsługa USB MTP, obsługa USB PTP, obsługa USB MSC

Obsługiwane napisy dialogowe

.srt, .sub, .smi, .ssa, .idx+.sub, ANSI

Wideo

 Wyjście HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p/24 Hz, 1080p/50 Hz, 1080p/60 Hz

Audio

- Wyjście HDMI
- Optyczne gniazdo wyjściowe

Jednostka centralna

• Wymiary (dł. × szer. × wys.): 178 × 57,5 × 91 mm

• Waga netto: 0,34 kg

38 PL

11 Oferta pisemna

Firma WOOX Innovations Limited niniejszym oferuje dostarczenie, na życzenie, kopii odpowiedniego kodu źródłowego w przypadku pakietów oprogramowania o otwartym kodzie źródłowym wykorzystywanego w tym produkcie, dla których zażądano takiej oferty na podstawie odpowiedniej licencji. Niniejsza oferta jest ważna przez trzy lata od momentu zakupu produktu. Aby otrzymać kod źródłowy, należy napisać wiadomość na adres open.source@woox.com. Jeśli użytkownik nie chce korzystać z poczty elektronicznej lub w ciągu tygodnia od wysłania wiadomości e-mail na ten adres nie otrzyma potwierdzenia odbioru, należy napisać na adres Open Source Team, 6/F, Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, New Territories, Hong Kong. Jeśli w odpowiednim czasie nie zostanie przesłane potwierdzenie, należy napisać wiadomość e-mail na powyższy adres.

40 PL



Specifications are subject to change without notice. 2013 ©WOOX Innovations Limited.All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

HMP7100_12_UM_V2.0 wk1339.3